

*Jean-Baptiste Lully*

*Quinault, Corneille,  
Bernard le Bovier de Fontenelle*

# PSYCHÉ

---

1678

Hautes-contre



# TABLE DES MATIÈRES

## Prologue

0-1 Ouverture . . . . .	4	Scène 2	
Scène I		0-8 Chœur : <i>Nous goûtons une paix profonde</i> . . . . .	6
0-2 Flore : <i>Ce n'est plus le temps de la guerre</i> . . . . .	5	0-9 Vénus : <i>Pourquoi du ciel m'obliger à descendre</i> . . . . .	7
0-3 Chœur : <i>Nous goûtons une paix profonde</i> . . . . .	5	Scène 3	
0-4 Air . . . . .	6	0-10 Ritournelle . . . . .	7
0-5 Vertumne, Palemon : <i>Rendez-vous, beautés cruelles</i> . . . . .	6	0-11 Vénus : <i>Mon fils, si tu plains mes malheurs</i> . . . . .	8
0-6 Menuet . . . . .	6	0-12 [Entr'acte] . . . . .	8
0-7 Flore : <i>Est-on sage dans le bel âge</i> . . . . .	6		

## Acte Premier

Scène 1		1-7 Air . . . . .	9
1-1 Aglaure, Cidippe : <i>Enfin ma sœur le ciel est apaisé</i> . . . . .	9	1-8 Femme désolée : <i>Ahi! ch'indarno si tarda!</i> . . . . .	10
Scène 2		Scène 3	
1-2 Aglaure, Cidippe, Lycas : <i>Ah, princesses!</i> . . . . .	9	1-9 Aglaure, Cidippe, Psyché : <i>Psyché vient; à la voir je tremble</i> . . . . .	10
1-3 Plainte italienne . . . . .	9	Scène 4	
1-4 Femme et hommes affligés : <i>Deh piangete al pianto mio</i> . . . . .	9	1-10 Psyché, le Roi : <i>Seigneur, vous soupirez vous-même?</i> . . . . .	10
1-5 Femme affligée : <i>Rispondete a miei lamenti</i> . . . . .	9	1-11 [Entr'acte] . . . . .	10
1-6 Hommes affligés : <i>Com'esser può fra voi</i> . . . . .	9		

## Acte Deuxième

2-1 Ritournelle . . . . .	11	2-11 Prélude . . . . .	13
Scène I		Scène IV	
2-2 Vulcain : <i>Cyclopes, achevez ce superbe palais</i> . . . . .	11	2-12 Psyché : <i>Où suis-je? Quel spectacle est offert à mes yeux?</i> . . . . .	14
2-3 [Ballard] Entrée des Cyclopes . . . . .	11	Scène V	
2-4 [Ballard] Les Forgerons . . . . .	11	2-13 Prélude . . . . .	14
Scène II		2-14 Psyché, Nymphes, Zéphirs, l'Amour : <i>Quels agréables sons ont frappé mes oreilles</i> . . . . .	14
2-5 Zéphir, Vulcain : <i>Pressez-vous ce travail que l'Amour nous demande</i> . . . . .	12	Scène VI	
2-6 Air . . . . .	12	2-15 Psyché, l'Amour : <i>Eh bien, Psyché, des cruautés du sort</i> . . . . .	14
2-7 Vulcain : <i>Dépechez, préparez ces lieux</i> . . . . .	12	2-16 L'Amour : <i>Venez voir ce palais</i> . . . . .	14
2-8 [Entrée] . . . . .	13	2-17 Air pour les petits Amours et les Zéphirs . . . . .	14
2-9 Ritournelle . . . . .	13	2-18 Première Nymphes : <i>Aimable jeunesse</i> . . . . .	14
Scène III		2-19 Deuxième et troisième Nymphes : <i>Chacun est obligé d'aimer</i> . . . . .	14
2-10 Venus, Vulcain : <i>Quoi, vous vous employez pour la fière Psyché</i> . . . . .	13	2-20 [Entr'acte] . . . . .	14

## Acte Troisième

Scène I		Scène V	
3-1 Ritournelle . . . . .	15	3-7 Psyché, Vénus : <i>Ah! nymphe, venez-vous soulager mes ennuis?</i> . . . . .	15
3-2 Venus : <i>Pompe que ce palais de tous côtés étale</i> . . . . .	15	Scène VI	
Scène II		3-8 Ritournelle . . . . .	15
3-3 Psyché : <i>Que fais-tu? montre-toi, cher objet de ma flamme</i> . . . . .	15	3-9 Psyché : <i>Vous m'abandonnez donc, cruel, et cher amant</i> . . . . .	15
3-4 Psyché, Venus : <i>Par quel art dans ces lieux vous rendez-vous visible</i> . . . . .	15	Scène VII	
Scène III		3-10 Le Fleuve, Psyché : <i>Arrête, c'est trop tôt renoncer à l'espoir</i> . . . . .	15
3-5 Psyché, l'Amour : <i>À la fin je vais voir mon destin éclairci</i> . . . . .	15	3-11 [Entr'acte] . . . . .	16
Scène IV			
3-6 Psyché : <i>Arrêtez, cher amant, où fuyez-vous si vite</i> . . . . .	15		

## Acte Quatrième

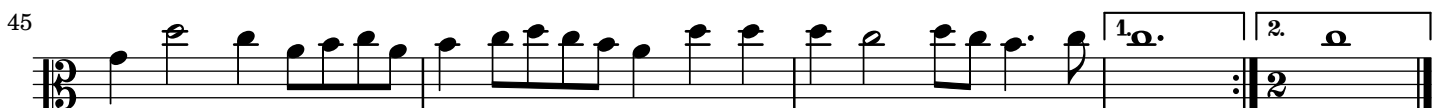
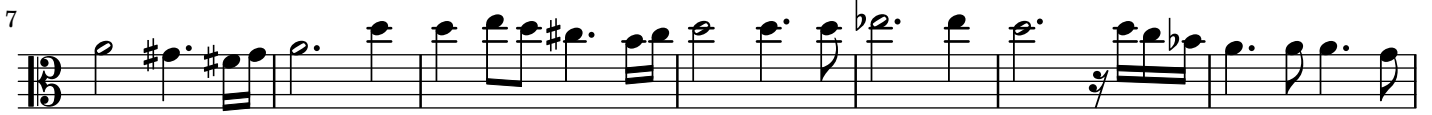
Scène I		4-4 Air des Démons . . . . .	17
4-1 Psyché : <i>Par quels noirs et fâcheux passages</i> . . . . .	17	Scène III	
4-2 Prélude . . . . .	17	4-5 Prélude . . . . .	18
Scène II		4-6 Les trois Furies : <i>Venez, venez, Nymphes de l'Acheron</i> . . . . .	18
4-3 Les Furies, Psyché : <i>Où penses-tu porter tes pas</i> . . . . .	17	4-7 Les deux Nymphes, Psyché : <i>En vain ce soin vous embarrasse</i> . . . . .	18
		4-8 [Entr'acte] . . . . .	18

## Acte Cinquième

Scène I		5-13 Mars : <i>Mes plus fiers ennemis vaincus ou pleins d'effroi</i> . . . . .	21
5-1 Ritournelle . . . . .	19	5-14 Chœur des Dieux : <i>Chantons les plaisirs charmants</i> . . . . .	21
5-2 Psyché : <i>Si je fais vanité de ma tendresse extrême</i> . . . . .	19	5-15 Premier air, pour les bergers . . . . .	21
Scène II		5-16 Apollon : <i>Le Dieu qui nous engage</i> . . . . .	22
5-3 Venus, Psyché : <i>Enfin, insolente rivale</i> . . . . .	19	5-17 Deuxième air, pour les bergers . . . . .	22
Scène III		5-18 Les Muses : <i>Gardez-vous, beautés sévères</i> . . . . .	22
5-4 Mercure, Vénus : <i>Vous croyez trop la jalouse colère</i> . . . . .	19	5-19 Premier Air, pour les menades et les satyres . . . . .	22
Scène IV		5-20 Bacchus : <i>Admirons le jus de la treille</i> . . . . .	22
5-5 Prélude . . . . .	19	5-21 Deuxième Air, pour les menades et les satyres . . . . .	22
5-6 Jupiter, Venus, Psyché, l'Amour : <i>Venus veut-elle résister</i> . . . . .	19	5-22 Silène : <i>Bacchus veut qu'on boive à longs traits</i> . . . . .	23
5-7 Prélude . . . . .	19	5-23 Dialogue de Silene avec deux Satyres . . . . .	23
5-8 Apollon : <i>Unissons-nous, troupe immortelle</i> . . . . .	20	5-24 Air, pour les Polichinelles . . . . .	23
5-9 Chœur des divinités célestes : <i>Célébrons ce grand jour</i> . . . . .	20	5-25 [Ballard] Chaconne . . . . .	23
5-10 Prélude pour Bacchus, Momus et Mars . . . . .	20	5-26 Momus : <i>Folâtrons, divertissons-nous</i> . . . . .	24
5-11 Bacchus : <i>Si quelque fois, suivant nos douces lois</i> . . . . .	20	5-27 Prélude de trompettes, et de violons, en écho, pour Mars. . . . .	24
5-12 Momus : <i>Je cherche à médire</i> . . . . .	21	5-28 Mars : <i>Laissons en paix toute la terre</i> . . . . .	24
		5-29 Premier air pour les suivants de Mars . . . . .	24
		5-30 Deuxième Air, pour les suivants de Mars . . . . .	25
		5-31 Chœur des Dieux : <i>Chantons les plaisirs charmants</i> . . . . .	25

## PROLOGUE

## 0-1 Ouverture



# SCÈNE PREMIÈRE

0-2 Flore : *Ce n'est plus le temps de la guerre*

Tacet 55

0-3 Chœur : *Nous goûtons une paix profonde*



0-4 Air pour les Driades, les Silvains, les Dieux des Fleuves, et des Nayades.

0-5 Vertumne, Palemon : *Rendez-vous, beautés cruelles*

Tacet 46

0-6 Menuet

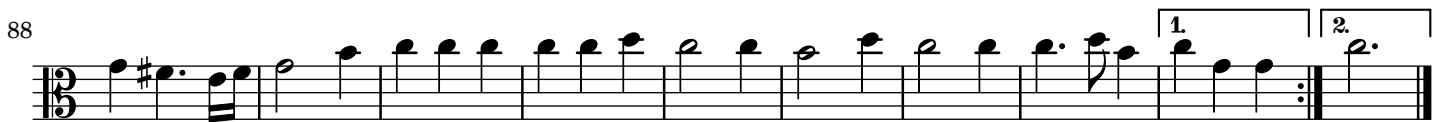
0-7 Flore : *Est-on sage dans le bel âge*

Tacet 48

[Edition Ballard] On reprend le menuet ci-devant.

## SCÈNE II

0-8 Chœur : *Nous goûtons une paix profonde*



0-9 *Vénus : Pourquoi du ciel m'obliger à descendre*

Tacet 16

SCÈNE III

0-10 Ritournelle



0-11 Vénus : *Mon fils, si tu plains mes malheurs*

Tacet 20

0-12 [Entr'acte]

Musical score for bassoon in 3/8 time, measures 0-45. The score is written on a single staff with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The piece begins with a tacet for 20 measures. The music starts at measure 7 with a melodic line. Measure 14 features a first ending (1.) and a second ending (2.). Measure 20 is the start of a new section. The score concludes at measure 45 with a first ending (1.) and a second ending (2.).

FIN DU PROLOGUE



# ACTE PREMIER

## SCÈNE PREMIÈRE

### 1-1 Aglaure, Cidippe : *Enfin ma sœur le ciel est apaisé*

Tacet 17

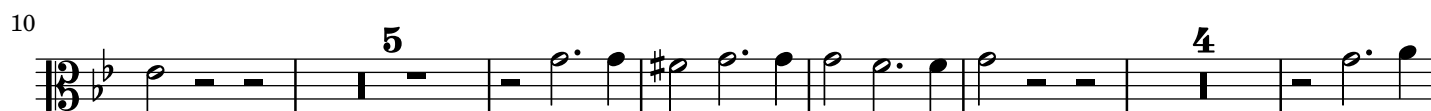
Tacet 107

## SCÈNE II

### 1-2 Aglaure, Cidippe, Lycas : *Ah, princesses !*

Tacet 110

### 1-3 Plainte italienne



### 1-4 Femme et hommes affligés : *Deh piangete al pianto mio*

Tacet 89

### 1-5 Femme affligée : *Rispondete a miei lamenti*

Tacet 34

### 1-6 Hommes affligés : *Com'esser può fra voi*

Tacet 46

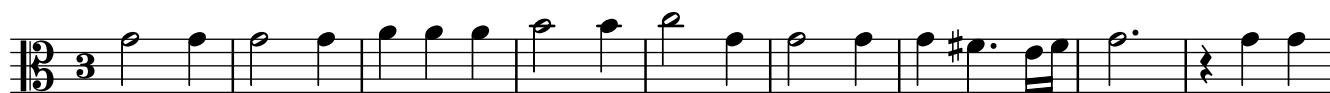
### 1-7 Air



**1-8** Femme désolée : *Ahi! ch'indarno si tarda!*Tacet **SCÈNE III****1-9** Aglaure, Cidippe, Psyché : *Psyché vient ; à la voir je tremble*Tacet **SCÈNE IV****1-10** Psyché, le Roi : *Seigneur, vous soupirez vous-même ?*Tacet **1-11** [Entr'acte]**FIN DU PREMIER ACTE**

# ACTE DEUXIÈME

## 2-1 Ritournelle



10



## SCÈNE PREMIÈRE

### 2-2 Vulcain : *Cyclopes, achevez ce superbe palais*

Tacet 13

### 2-3 [Ballard] Entrée des Cyclopes



8



### 2-4 [Ballard] Les Forgerons



6



14



# SCÈNE II

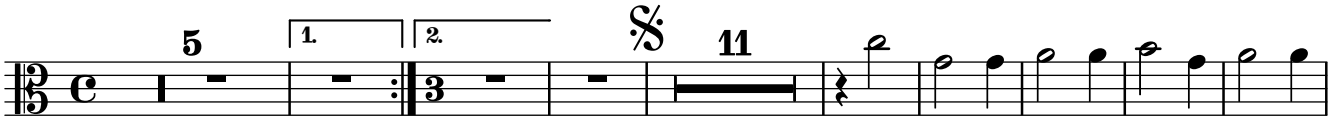
2-5 Zéphir, Vulcain : *Pressez-vous ce travail que l'Amour nous demande*

Tacet 11

2-6 Air



2-7 Vulcain : *Dépechez, préparez ces lieux*



76



*Fin.*                    *à la reprise,*  
*jusqu'au mot Fin.*

**2-8 [Entrée]**



8



**2-9 Ritournelle**

Tacet 17

**SCÈNE III**

**2-10 Venus, Vulcain : *Quoi, vous vous employez pour la fière Psyché***

Tacet 81

**2-11 Prélude**



6



12



18



## SCÈNE IV

2-12 Psyché : *Où suis-je ? Quel spectacle est offert à mes yeux ?*Tacet  23

## SCÈNE V

2-13 Prélude

Tacet  432-14 Psyché, Nymphes, Zéphirs, l'Amour : *Quels agréables sons ont frappé mes oreilles*Tacet  79

## SCÈNE VI

2-15 Psyché, l'Amour : *Eh bien, Psyché, des cruautés du sort*Tacet  7Tacet  1012-16 L'Amour : *Venez voir ce palais*Tacet  7Tacet  24

2-17 Air pour les petits Amours et les Zéphirs

2-18 Première Nymphes : *Aimable jeunesse*Tacet  292-19 Deuxième et troisième Nymphes : *Chacun est obligé d'aimer*Tacet  43

2-20 [Entr'acte]



FIN DU SECOND ACTE

# ACTE TROISIÈME

## SCÈNE PREMIÈRE

### 3-1 Ritournelle

Tacet 36

### 3-2 Venus : *Pompe que ce palais de tous côtés étale*

Tacet 39

## SCÈNE II

### 3-3 Psyché : *Que fais-tu ? montre-toi, cher objet de ma flamme*

Tacet 54

### 3-4 Psyché, Venus : *Par quel art dans ces lieux vous rendez-vous visible*

Tacet 77

## SCÈNE III

### 3-5 Psyché, l'Amour : *À la fin je vais voir mon destin éclairci*

Tacet 47

## SCÈNE IV

### 3-6 Psyché : *Arrêtez, cher amant, où fuyez-vous si vite*

Tacet 19

## SCÈNE V

### 3-7 Psyché, Vénus : *Ah ! nymphe, venez-vous soulager mes ennuis ?*

Tacet 61

## SCÈNE VI

### 3-8 Ritournelle

Tacet 15

### 3-9 Psyché : *Vous m'abandonnez donc, cruel, et cher amant*

Tacet 24

## SCÈNE VII

### 3-10 Le Fleuve, Psyché : *Arrête, c'est trop tôt renoncer à l'espoir*

Tacet 14

## 3-11 [Entr'acte]



FIN DU TROISIÈME ACTE



# ACTE QUATRIÈME

## SCÈNE PREMIÈRE

### 4-1 Psyché : *Par quels noirs et fâcheux passages*

Tacet 10

Tacet 24 On reprend la ritournelle

Tacet 30

### 4-2 Prélude

7

12

17

## SCÈNE II

### 4-3 Les Furies, Psyché : *Où penses-tu porter tes pas*

Tacet 151

### 4-4 Air des Démons

9

18

26

## SCÈNE III

## 4-5 Prélude



8

4-6 Les trois Furies : *Venez, venez, Nymphes de l'Acheron*Tacet 314-7 Les deux Nymphes, Psyché : *En vain ce soin vous embarrasse*Tacet 105

## 4-8 [Entr'acte]



9



18



24



29



FIN DU QUATRIÈME ACTE

# ACTE CINQUIÈME

## SCÈNE PREMIÈRE

### 5-1 Ritournelle

Tacet 21

### 5-2 Psyché : *Si je fais vanité de ma tendresse extrême*

Tacet 45

## SCÈNE II

### 5-3 Venus, Psyché : *Enfin, insolente rivale*

Tacet 39

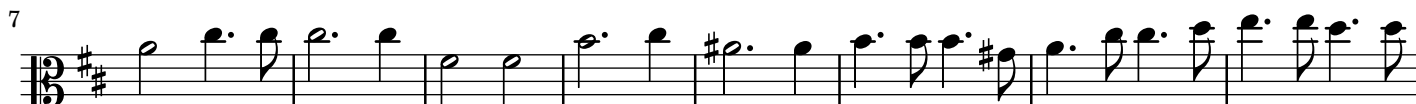
## SCÈNE III

### 5-4 Mercure, Vénus : *Vous croyez trop la jalouse colère*

Tacet 98

## SCÈNE DERNIÈRE

### 5-5 Prélude



### 5-6 Jupiter, Venus, Psyché, l'Amour : *Venus veut-elle résister*

Tacet 83

### 5-7 Prélude



5-8 Apollon : *Unissons-nous, troupe immortelle*Tacet 265-9 Chœur des divinités célestes : *Célébrons ce grand jour*

Musical score for 5-9 Chœur des divinités célestes : *Célébrons ce grand jour*. The score is written in bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It consists of eight staves of music. The first staff starts with a measure rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The second staff begins at measure 7. The third staff begins at measure 14. The fourth staff begins at measure 20 and includes a measure rest for 10 measures. The fifth staff begins at measure 37. The sixth staff begins at measure 48 and includes a measure rest for 10 measures. The seventh staff begins at measure 68 and includes a measure rest for 10 measures. The eighth staff begins at measure 88 and ends with a double bar line.

## 5-10 Prélude pour Bacchus, Momus et Mars

Musical score for 5-10 Prélude pour Bacchus, Momus et Mars. The score is written in bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/8 time signature. It consists of two staves of music. The first staff starts with a measure rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The second staff begins at measure 6 and includes first and second endings.

5-11 Bacchus : *Si quelque fois, suivant nos douces lois*Tacet 64

**5-12** Momus : *Je cherche à médire*

Tacet 64

**5-13** Mars : *Mes plus fiers ennemis vaincus ou pleins d'effroi*


Tacet 42

**5-14** Chœur des Dieux : *Chantons les plaisirs charmants*



**5-15** Premier air, pour les bergers



**5-16** Apollon : *Le Dieu qui nous engage*Tacet **5-17** Deuxième air, pour les bergers

**5-18** Les Muses : *Gardez-vous, beautés sévères*Tacet **5-19** Premier Air, pour les menades et les satyres

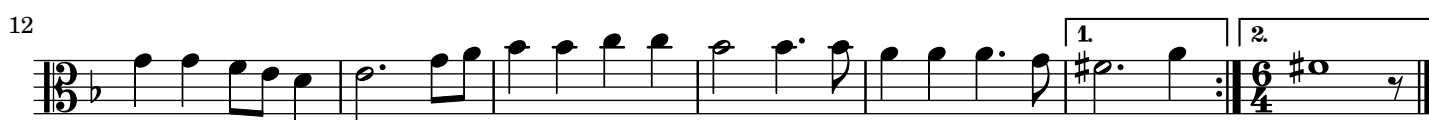
**5-20** Bacchus : *Admirons le jus de la treille*Tacet **5-21** Deuxième Air, pour les menades et les satyres


5-22 Silène : *Bacchus veut qu'on boive à longs traits*Tacet 

## 5-23 Dialogue de Silene avec deux Satyres

Tacet 

## 5-24 Air, pour les Polichinelles



## 5-25 [Ballard] Chaconne



5-26 Momus : *Folâtrons, divertissons-nous*Tacet 60

## 5-27 Prélude de trompettes, et de violons, en écho, pour Mars.

Musical score for 5-27 Prélude de trompettes, et de violons, en écho, pour Mars. The score is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of six staves of music. The first staff starts with a forte (*f*) dynamic and a dynamic marking *d* at the end. The second staff has dynamics *f*, *d*, *f*, *d*, *f*, *d*. The third staff has dynamics *f*, *d*, *f*, *d*, *f*. The fourth staff has dynamics *d*, *f*, *d*. The fifth staff has dynamics *f*, *d*, *f*, *d*. The sixth staff has dynamics *f*, *d* and ends with a first ending (1.) and a second ending (2.) marked with a fermata.

5-28 Mars : *Laissons en paix toute la terre*

[Manuscrit Versailles : cet air est situé avant le prélude de trompettes.]

Tacet 32

## 5-29 Premier air pour les suivants de Mars

Musical score for 5-29 Premier air pour les suivants de Mars. The score is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of three staves of music. The first staff starts with a half note G4. The second staff has a repeat sign and a fermata. The third staff has a fermata.

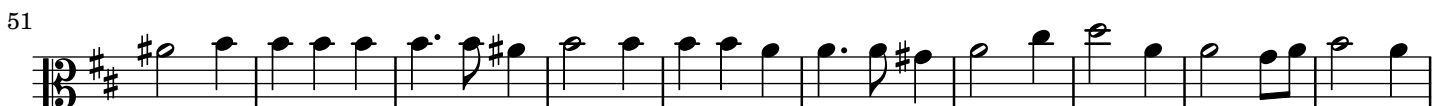
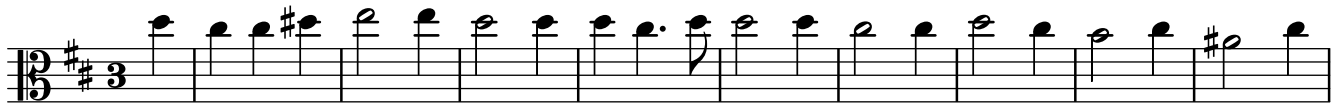




### 5-30 Deuxième Air, pour les suivants de Mars



### 5-31 Chœur des Dieux : *Chantons les plaisirs charmants*



**FIN DU CINQUIÈME ET DERNIER ACTE.**

